

КОДЕКС ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ

ГРУППА КОМПАНИЙ DÜRR

DÜRR GROUP.



INHALTSVERZEICHNIS

1 ПРЕДИСЛОВИЕ	1
2 СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ	2
3 ЦЕННОСТИ	3
4 НАШЕ СОТРУДНИЧЕСТВО	4
5 СОБЛЮДЕНИЕ ЗАКОНОВ	4
6 ЧЕСТНЫЕ И ОТКРЫТЫЕ ДЕЛОВЫЕ ОТНОШЕНИЯ.....	5
ЧЕСТНАЯ ОТКРЫТАЯ КОНКУРЕНЦИЯ И АНТИМОНОПОЛЬНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО.....	5
ПРОТИВОДЕЙСТВИЕ КОРРУПЦИИ	6
НЕДОПУЩЕНИЕ ОТМЫВАНИЯ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ И ФИНАНСИРОВАНИЯ ТЕРРОРИЗМА	6
ВЫПЛАТЫ	6
ПОЖЕРТВОВАНИЯ	7
МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОРГОВЛЯ.....	8
КОНФЛИКТЫ ИНТЕРЕСОВ	8
7 ОБЕСПЕЧЕНИЕ СПРАВЕДЛИВЫХ УСЛОВИЯ ТРУДА	9
СОБЛЮДЕНИЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА	9
ДЕТСКИЙ ТРУД И ЗАНЯТОСТЬ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ	9
ОПЛАТА ТРУДА	9
РАБОЧЕЕ ВРЕМЯ	9
ТОЛЕРАНТНОСТЬ И РАВЕНСТВО ВОЗМОЖНОСТЕЙ	9
НАЛАЖИВАНИЕ И ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННЫХ ЦЕПОЧЕК ПОСТАВОК ..	10
ОХРАНА ТРУДА И ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	11
8 ОБРАЩЕНИЕ С ИНФОРМАЦИЕЙ И БИЗНЕСРЕСУРСАМИ	12
ЗАЩИТА ДАННЫХ	12
ИНФОРМАЦИОННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ.....	12



КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ НЕРАЗГЛАШЕНИЯ.....	12
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОБСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ.....	12
ВНУТРЕННЯЯ ИНФОРМАЦИЯ	13
ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ	13
9 ПРИВЕРЖЕННОСТЬ ЗАЩИТЕ ЭКОЛОГИИ	14
ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И КЛИМАТА	14
10 ИННОВАЦИЙ И БЕЗОПАСНОСТЬ ПРОДУКЦИИ	15
ИННОВАЦИИ.....	15
БЕЗОПАСНОСТЬ ПРОДУКЦИИ	15
11 ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ ПРИ НАРУШЕНИЯХ ПОЛОЖЕНИЙ И ВОПРОСЫ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТРЕБОВАНИЙ	16
ЛИНИЯ ЦЕЛОСТНОСТИ ГРУППЫ КОМПАНИЙ DÜRR	16

1 ПРЕДИСЛОВИЕ

УВАЖАЕМЫЕ СОТРУДНИЦЫ И СОТРУДНИКИ,

Бизнес-партнеры, заказчики, поставщики и акционеры доверяют нам. Это доверие является основой для ежедневного сотрудничества и долговременного успеха нашей компании. Поэтому чрезвычайно важно поддерживать репутацию Группы компаний Dürr. Вы как сотрудницы и сотрудники вносите в это важный вклад, ответственно поступая в вашей деловой жизни и уважая действующие законы и этические стандарты.

Настоящий Кодекс деловой этики предлагает ориентировочные указания по вашим действиям. В глобализованном и сложном мире трудовой активности он призван помочь вам выявлять правовые риски и предотвращать нарушения. В нем разъясняются наши корпоративные принципы, а также наша четкая приверженность соблюдению правовых требований и этических норм, в том числе, в области защиты прав человека, трудовых стандартов, предотвращения коррупции и охраны окружающей среды. Изложение принципов подкреплено примерами из повседневной деятельности.

Кодекс деловой этики распространяется во всем мире на исполнительные комитеты, советы директоров, руководителей и всех сотрудников Группы компаний Дюrr. Он также распространяется на временных сотрудников, то есть на тех, кто выполняет задачи наравне со штатными сотрудниками компании Дюrr.

Если у вас есть какие-либо предложения или вопросы по Кодексу деловой этики, пожалуйста, обратитесь в отдел Corporate Compliance.

Бигерхайм-Биссинген, август 2023 года



Д-р Йохен Вейраух



Дитмар Генрих



Д-р Йохен Вейраух
(генеральный директор Dürr AG)



Дитмар Генрих
(финансовый директор Dürr AG)



2 СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Нстоящий Кодекс деловой этики содержит обязательные принципы поведения, которых мы как сотрудники Группы компаний Dügg придерживаемся в наших отношениях друг с другом, а также при сотрудничестве с деловыми партнерами и третьими сторонами.

Кодекс деловой этики распространяется по всему миру на исполнительные советы, руководство и управление, а также на всех сотрудников Группы компаний Dügg. Он также распространяется на временных наемных сотрудников, т.е. лиц, по своим рабочим функциям соответствующих сотрудникам Группы компаний Dügg.

В отношении компаний, входящих в Группу, но не управляемых или не контролируемых полностью Группой Dügg на основе законодательства о компаниях (например, о совместных предприятиях), мы обязуемся обеспечить применение Кодекса деловой этики в полном объеме или введение подобных ему правил деловой этики.

Мы стремимся применять принципы настоящего Кодекса деловой этики при работе с нашими деловыми партнерами, в частности, с нашими заказчиками и поставщиками. Для наших поставщиков в первостепенном порядке применяется наш Кодекс деловой этики для поставщиков.

Если местное законодательство требует соблюдения в наших представительствах и на наших предприятиях особых требований, они будут обеспечены. Кодекс деловой этики действует в таких случаях в качестве дополнения.

Мы регулярно просматриваем Кодекс деловой этики на предмет актуальности и обновляем его по мере необходимости.

3 ЦЕННОСТИ



НАМИ ДВИЖЕТ ЛЮБОПЫТСТВО

Возможность находить наилучшие решения задач наших клиентов — вот что мотивирует нас. Мы думаем на шаг вперед, продвигаем инновации и задаем тренды, снова и снова бросаем вызов самим себе. В процессе работы мы постоянно учимся — как люди и как компания.

МЫ РАБОТАЕМ ВМЕСТЕ В СОСТАВЕ КОМАНДЫ

Мы поддерживаем друг друга и все подразделения для создания наилучших решений. Мы конструктивно выражаем свое мнение, открыты для критики и проявляем уважение по отношению друг к другу. Мы тесно сотрудничаем с нашими клиентами и партнерами на глобальном и местном уровне, адаптируем опыт и учитываем различные точки зрения.



У НАС ЕСТЬ СМЕЛОСТЬ

Мы мыслим инициативно, самостоятельно принимаем решения и учимся на ошибках. Мы смело движемся вперед и всегда находим решение.

МЫ ПРОЯВЛЯЕМ УВАЖЕНИЕ

Мы ценим разнообразие людей в нашей компании, а также в компаниях наших клиентов и партнеров. Именно поэтому мы с уважением относимся друг к другу и ищем то, что нас объединяет, а не то, что нас разъединяет.



ДЛЯ НАС ВАЖНО ДОВЕРИЕ

Мы убеждены в том, что каждый сотрудник нашей компании работает с максимальной отдачей. Поэтому мы доверяем друг другу и открыто общаемся друг с другом. Наши партнеры и клиенты могут на нас положиться. Потому что мы всегда выполняем свои обещания.

МЫ БЕРЕМ НА СЕБЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Мы осознаем ответственность, которую наша компания несет перед обществом и окружающей средой. Именно поэтому мы бережно используем ресурсы, создаем устойчивые решения и поддерживаем развитие образования, культуры и социальной сплоченности во имя лучшего будущего.



4 НАШЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Настоящие правила деловой этики являются основой наших жизненных ценностей в Группе компаний Dügg. Все мы несем ответственность за соблюдение данных положений, действующих по всей Группе. Мы ожидаем, что наше руководство станет образцом для подражания и будет подавать пример персоналу в претворении настоящего Кодекса деловой этики в жизнь.

Каждый из нас имеет право на справедливое, вежливое и уважительное отношение. Мы не терпим дискриминации и притеснений. В частности, мы не допускаем

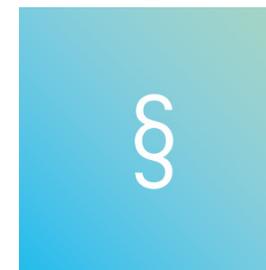
дискриминации по признаку этнической культуры, ограничений здоровья, пола, религиозных убеждений, возраста или сексуальной ориентации.

Детский труд, принудительный труд, современное рабство или подобная им работа запрещены, отвергаются и активно избегаются. Наши сотрудники могут свободно участвовать в законодательно предусмотренной деятельности по защите интересов персонала.

5 СОБЛЮДЕНИЕ ЗАКОНОВ

Члены правления, руководство, менеджеры и весь персонал Группы компаний Dügg соблюдают закон и внутренние правила. Наш Кодекс деловой этики и содержащиеся в нем положения определяют этически корректные действия и являются основой всей деятельности Группы компаний Dügg. Несоблюдение существующих положений недопустимо в том числе и потому, что они направлены на успешное ведение бизнеса и, таким образом, выражают

интересы компании. Любое уголовное расследование может иметь негативные последствия для нашей компании. Это особенно верно учитывая то, что Группа компаний Dügg воспринимается широкой общественностью как глобальная компания. Мы ожидаем, что все сотрудники будут избегать преднамеренных неправомерных действий как в профессиональной, так и в личной жизни.

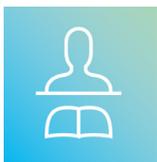


6 ЧЕСТНЫЕ И ОТКРЫТЫЕ ДЕЛОВЫЕ ОТНОШЕНИЯ

ЧЕСТНАЯ ОТКРЫТАЯ КОНКУРЕНЦИЯ И АНТИМОНОПОЛЬНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

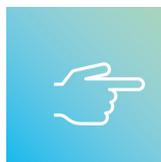
Мы привержены принципам честной конкуренции и соблюдаем положения антимонопольного законодательства.

Мы не заключаем с конкурентами, заказчиками и поставщиками никаких ограничительных соглашений в отношении цен, рынков или территориальных подразделений. Мы принимаем деловые решения, не обмениваясь с конкурентами конфиденциальной информацией.



Пример.

Вы давно работаете в отделе продаж Группы компаний Dürr и постоянно знакомитесь с конкурентами на встречах с заказчиками и на выставках. Менеджер по продажам конкурента сообщает вам, что с определенного времени для Группы Dürr и конкурента было бы выгодно предлагать продукцию по цене на 5 % выше.



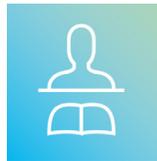
Ни в коем случае не стоит вступать в подобные беседы. Ценовые соглашения и другие меры, направленные на вмешательство в работу рыночных механизмов, являются наказуемыми. Штрафы, налагаемые на соответствующие компании, особенно в Европе и США, являются значительными и могут угрожать даже собственному существованию компании. Кроме того, для лиц, участвующих в таких соглашениях, могут возникать уголовные и трудовые последствия.



ПРОТИВОДЕЙСТВИЕ КОРРУПЦИИ

Мы отвергаем любые формы коррупции, шантажа и взяточничества, избегая даже их потенциальных проявлений.

Предоставление и получение взяток являются незаконными, неэтичными и социально вредными явлениями, сопряженными с высоким риском для нашего персонала и нашей компании. Любые формы прямого или косвенного взяточничества или предоставления преимуществ запрещены, будь то получение или предоставление платежей, подарков или выгод любого рода, выходящих за пределы допустимых законом рамок и приемлемых размеров.



Пример.

Вы работаете в отделе закупок Группы компаний Dürr. Потенциальный поставщик обещает вам абонемент на игры вашей любимой футбольной команды, если вы будете учитывать его как кандидата при заключении контрактов в будущем.



Вы должны отклонить это предложение. Коррупция в бизнесе является уголовным преступлением в Германии и многих

других странах. Не разрешается также требовать персональных предпочтений при размещении заказов у данного поставщика.

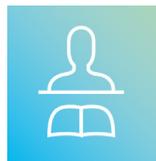


НЕДОПУЩЕНИЕ ОТЫВАНИЯ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ И ФИНАНСИРОВАНИЯ ТЕРРОРИЗМА

Мы выполняем свои юридические обязательства по предотвращению отывания денежных средств и финансирования терроризма, а также не участвуем в деятельности по отыванию. Мы запрещаем любые формы поддержки или финансирования преступных сообществ и преступлений, связанных с финансированием терроризма.

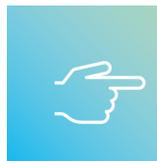
ВЫПЛАТЫ

Мы используем консультантов и посредников только в соответствии с правовой базой и положениями действующей во всех подразделениях концерна инструкции «Договорное регулирование услуг, связанных с продажами». При этом мы гарантируем, что вознаграждение выплачивается только за фактически предоставленные консультационные и посреднические услуги и что оно пропорционально объему предоставляемых услуг.



Пример.

Группа компаний Dürr участвует в тендере. С вами связывается посредник, который сообщает, что может гарантировать заключение контракта с Группой Dürr за дополнительную плату.



Вы можете быть привлечены к уголовной ответственности, если согласитесь выплатить дополнительную комиссию за посреднические услуги, и посредник использует эту комиссию в качестве взятки для обеспечения того, чтобы заказ был передан Группе Dürr. Кроме того, такие нарушения закона со стороны консультантов наносят ущерб репутации Группы Dürr и могут даже привести к привлечению компании к ответственности перед третьими лицами, а также к весьма высоким штрафам. Для исключения этих рисков необходимо проверить добросовестность консультантов и посредников на основании организационной инструкции «Договорное регулирование услуг, связанных с продажами».

ПОЖЕРТВОВАНИЯ

Мы делаем пожертвования от имени Группы компаний Dürr только в том случае, если их получатель и предполагаемое использование известны. Мы не разрешаем платежи на частные счета.

Мы не делаем прямых или косвенных политических пожертвований кандидатам, должностным лицам или политическим партиям от имени Группы компаний Dürr. Мы не участвуем в партийно-политической деятельности. Тем не менее, наши сотрудники и сотрудницы могут свободно участвовать в политической жизни в рамках закона.

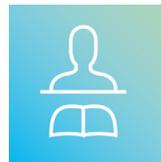
Мы также приветствуем гражданскую, благотворительную и социальную активность своих сотрудниц и сотрудников.



МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОРГОВЛЯ

Мы уважаем законы и правила, регулирующие международную торговлю. В частности, мы уважаем существующие ограничения на импорт и экспорт, собираем необходимые разрешения и платим фиксированные пошлины и налоги.

Сотрудничество со странами, лицами или организациями, попадающими под санкции и эмбарго, ограничено или может быть незаконным. Нарушения такого рода могут повлечь за собой большие штрафы и тюремные сроки для физических лиц.



Пример.

К вам обращается бизнес-партнер, который хочет экспортировать

детали в страну, которая находится под санкциями ЕС. По требованию бизнес-партнера по причинам ограниченности во времени обработка заказа должна осуществляться с минимальным документооборотом. Что вы должны сделать?



Санкции ЕС могут привести к требованию получения экспортного разрешения перед отправкой или к полному запрету

на отправку. Поэтому, прежде чем отвечать на вопросы потенциального делового партнера, необходимо проконсультироваться с органами экспортного контроля Группы компаний Dürr.

КОНФЛИКТЫ ИНТЕРЕСОВ

Мы строго разделяем коммерческие и частные интересы. Сотрудники не должны злоупотреблять своим положением в компании в своих интересах или на благо семьи или друзей. Запрещено отдавать предпочтение деловым партнерам, руководствуясь личными интересами.

Мы ожидаем, что личные интересы членов Правления, руководства, менеджеров и персонала не будут противоречить интересам Группы компаний Dürr.

От нас требуется сообщать о любого рода предполагаемых или установленных случаях возникновения конфликта интересов руководству и взаимодействовать с ним с целью разрешения конфликта.

Работа по совместительству возможна только с предварительного согласия работодателя и при условии, что она не противоречит интересам Группы компаний Dürr. Это относится, в частности, к работе по совместительству у конкурентов.

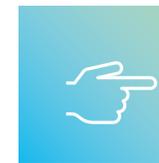
Инвестиции наших сотрудников в деятельность конкурентов, поставщиков или клиентов, способствующие оказанию влияния на бизнес, противоречат интересам Группы компаний Dürr и могут быть разрешены только в индивидуальном порядке, при условии наличия предварительной письменной информации.



Пример.

Вы запускаете проект на стройке и вдруг сталкиваетесь с проблемой: поставщик не

может завершить начатые работы. Чтобы не сорвать сроки, необходимо как можно скорее найти подходящего преемника. Случайно выясняется, что ваш шурином руководит компанией, известной своей быстрой и надежной работой. Можете ли вы — с участием отдела закупок — поручить эту работу своему шурином?



В случае с вашим шурином может возникнуть впечатление, что это решение стало следствием исключительно ваших

родственных связей. Вы должны сообщить своему руководителю обо всех обстоятельствах и попросить освободить вас от принятия решения о том, какого поставщика следует привлечь на замену. Это позволит избежать возникновения конфликта интересов.

7 ОБЕСПЕЧЕНИЕ СПРАВЕДЛИВЫХ УСЛОВИЯ ТРУДА

СОБЛЮДЕНИЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Мы соблюдаем международно признанные права человека. В своей деятельности мы руководствуемся Международной хартией прав человека, Руководящими принципами ОЭСР для многонациональных предприятий, Руководящими принципами предпринимательской деятельности в аспекте прав человека ООН, основными стандартами труда Международной организации труда (МОТ) и Глобальным договором Организации Объединенных Наций.

ДЕТСКИЙ ТРУД И ЗАНЯТОСТЬ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ

Мы не терпим любых форм детского труда. В рамках Группы компаний Dürr мы обеспечиваем соблюдение минимального возраста для постоянной занятости в соответствии с действующими национальными правилами. Мы следим за тем, чтобы наш персонал в возрасте до 18 лет не работал в ночное время и сверхурочно, а также был защищен от условий труда, которые вредят его здоровью, безопасности и развитию.

ОПЛАТА ТРУДА

Мы устанавливаем размер вознаграждения за труд в соответствии с действующим законодательством, дополненным соответствующими национальными законами о минимальной заработной плате. Мы регулярно, четко и подробно информируем свой персонал о том, как формируется заработная плата.

РАБОЧЕЕ ВРЕМЯ

Мы соблюдаем действующие национальные законы и международные трудовые стандарты в отношении максимальной продолжительности рабочего времени и правил предоставления отпуска. Мы гарантируем, что продолжительность рабочего времени (включая сверхурочные) не превышает установленного законом предела. Как правило, мы предоставляем своему персоналу по крайней мере один выходной каждые семь дней.

ТОЛЕРАНТНОСТЬ И РАВЕНСТВО ВОЗМОЖНОСТЕЙ

Мы поддерживаем инклюзивную культуру, которая признает и ценит разнообразие, и в рамках которой все могут полностью реализовать свой потенциал. Мы обеспечиваем равные возможности и равное отношение к сотрудникам на каждом рабочем месте. Мы одинаково относимся к каждому человеку или каждой группе людей независимо от их личных или генетических особенностей, включая пол, цвет кожи, национальность, этническую или социальную принадлежность, язык, религию или убеждения, политические или иные предпочтения, принадлежность к национальным меньшинствам, имущественное положение, происхождение, особенности здоровья, возраст или сексуальную ориентацию. Мы не допускаем дискриминации, сексуальных домогательств, сексуального насилия, физических наказаний, психологического или физического принуждения или злоупотреблений.



Наша «Основополагающая декларация о принципах уважения прав человека и справедливых условий труда» устанавливает дополнительные правила к настоящему Кодексу деловой этики.

НАЛАЖИВАНИЕ И ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННЫХ ЦЕПОЧЕК ПОСТАВОК

Мы являемся сторонниками ответственной цепи поставок. Мы надлежащим образом выполняем обязательства в отношении соблюдения прав человека, защиты окружающей среды и экологии, с целью предотвращения или минимизации рисков, либо прекращения нарушений прав человека, а также экологических обязательств. Наша цель состоит в том, чтобы наши продукты и материалы были свободны от так называемых конфликтных полезных ископаемых. К таковым относятся олово, тантал, вольфрам, их руды и золото из районов конфликтов и районов повышенного риска, которые способствуют прямому или косвенному финансированию вооруженных групп, принудительному труду и другим нарушениям прав человека.

Мы требуем от наших поставщиков соблюдения принципов настоящего Кодекса деловой этики или применения подобных ему правил деловой этики. Мы также призываем их обеспечить соблюдение положений настоящего Кодекса при организации собственных цепочек поставок.



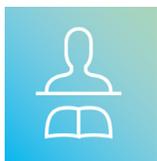
ОХРАНА ТРУДА И ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Мы действуем в соответствии с действующим законодательством и международными стандартами¹ в области охраны труда и обеспечения безопасных условий труда.

Мы стремимся создавать и формировать безопасную, надежную и здоровую рабочую среду. Правила и практика безопасности распространяются как на работников Группы компаний Dürr, так и на внештатный подрядный персонал.

Наша политика в области здравоохранения и безопасности описывает дополнительные положения к настоящему Кодексу деловой этики.

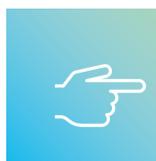
¹ Примерами могут служить Трудовые и социальные стандарты МОТ, Стандарт социальной ответственности SA8000 или система управления охраной труда и промышленной безопасностью ISO 45001 от Международной организации по стандартизации.



Пример.

Вы работаете руководителем проекта на строительной площадке Dürr.

Кроме сотрудников Группы Dürr, в монтажных работах также участвуют приглашенные вами субподрядчики и сторонние фирмы. У вас нет официальных трудовых отношений и необходимых документов, таких как персональные данные и разрешения на работу. Кроме того, у вас есть основания полагать, что условия работы монтажников не соответствуют действующим правовым нормам. Как вы поведете себя в этом случае?



Хотя они являются сотрудниками сторонней компании, они выполняют эти работы от имени Группы компаний

Dürr. Таким образом, вы обязаны убедиться в наличии всех официальных документов и в способности сотрудников сторонних компаний выполнять свою работу в соответствии с правилами.

8 ОБРАЩЕНИЕ С ИНФОРМАЦИЕЙ И БИЗНЕСРЕСУРСАМИ

ЗАЩИТА ДАННЫХ

Мы защищаем персональные данные наших бизнес-партнеров, заказчиков, поставщиков, акционеров и сотрудников. Персональные данные собираются, обрабатываются и используются только в соответствии с правовыми нормами.

Мы соблюдаем правила защиты данных и учитываем все права лиц, чьи данные собираются, обрабатываются и используются.

ИНФОРМАЦИОННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Мы защищаем конфиденциальную информацию и уважаем интеллектуальную собственность. Мы стремимся обеспечивать передачу технологий и ноу-хау таким образом, чтобы защищать права интеллектуальной собственности и информацию о заказчиках, коммерческую тайну и закрытую информацию. Для этого мы используем технические и организационные меры по обеспечению информационной безопасности.

КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ НЕРАЗГЛАШЕНИЯ

Мы уважаем действующие законы по защите коммерческой тайны и соответствующим образом относимся к конфиденциальной информации контрагентов.

Мы обращаемся с переданной деловыми партнерами конфиденциальной информацией как с подлежащей неразглашению и используем ее исключительно с согласованной целью. Мы неуклонно соблюдаем все обязательства или соглашения, касающиеся особой конфиденциальности. Мы принимаем соответствующие меры для обеспечения защиты подлежащей неразглашению информации.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОБСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ

Мы используем собственность компании исключительно для решения поставленных перед нами задач, будь то в материальной или нематериальной форме, и только в законодательно допустимых целях.

Мы гарантируем защиту собственности компании от утери, кражи или неправильного использования. Мы стремимся максимально эффективно защищать свои инновации от последующего подделывания и незаконного копирования.

Поскольку мы являемся технологической компанией, ноу-хау, патенты и права интеллектуальной собственности имеют для нас первостепенное значение. Мы осознаем это и проявляем особую осмоторительность и ответственность в отношении интеллектуальной собственности.

ВНУТРЕННЯЯ ИНФОРМАЦИЯ

Мы привержены принципам справедливой торговли ценными бумагами и соблюдаем правила, регулирующие обращение с внутренней информацией, в частности, обязательства в отношении соблюдения конфиденциальности, запрета выдачи рекомендаций и запрета инсайдерских операций.

Ко внутренней информации, в частности, относятся: финансовые показатели, изменения прогнозов результатов, планы о слияниях и поглощениях, существенные технические новшества или крупные изменения в управлении.

ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Мы сообщаем обо всех соответствующих деловых операциях в полном объеме, корректно, своевременно и в соответствии с установленными процедурами.

Финансовая отчетность должна составляться в соответствии с местными и международными правилами бухгалтерского учета и отражать фактическое финансовое положение.



Пример.

Хороший друг говорит вам, что его акции Dürr выросли в цене с тех пор, как он их купил. Он также сообщает, что намерен продать эти акции. Вы знаете, что через несколько дней Группа компаний Dürr объявит о крупном приобретении и что это должно положительно сказаться на цене акций. Как хороший друг, вам хочется сказать: «Подожди ещё несколько дней, это того стоит».



Вы не можете ссылаться на внутреннюю информацию, о которой говорилось выше, а также передавать ее любым третьим лицам. Если вы нарушите положения Закона о торговле ценными бумагами, вы будете привлечены к ответственности. В данном примере ваш друг совершил бы правонарушение, которое также сказалось бы и на Группе Dürr.



9 ПРИВЕРЖЕННОСТЬ ЗАЩИТЕ ЭКОЛОГИИ

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И КЛИМАТА

Ответственное использование ресурсов способствует минимизации воздействия на людей и окружающую среду.

В целях защиты окружающей среды мы стремимся к сокращению потребления энергии, материалов и ресурсов во всех наших производственных подразделениях. Наша цель — сокращение потребления сырья, в том числе воды и энергии, а также уменьшение количества отходов.

В рамках нашей климатической стратегии мы поставили научно обоснованные цели в области защиты климата до 2030-го года и принимаем комплексные меры по сокращению выбросов парниковых газов.

Мы поддерживаем замкнутые системы, способствуя использованию устойчивых возобновляемых природных ресурсов и увеличивая объемы их повторного использования и переработки.

Мы в максимально возможной степени избегаем общих выбросов от своих производственных процессов (выбросы в атмосферу и шумовая эмиссия).

Руководствуясь действующими законами и международными стандартами и правилами², мы стремимся минимизировать негативное воздействие на окружающую среду и климат, а также постоянно расширять свою деятельность по охране окружающей среды.

Наша экологическая политика описывает дополнительные положения к настоящему Кодексу.

² В качестве примеров можно привести ISO 14001, ISO 50001, Руководящие принципы ОЭСР для многонациональных предприятий и Парижское соглашение по климату.



10 ИННОВАЦИЙ И БЕЗОПАСНОСТЬ ПРОДУКЦИИ

ИННОВАЦИИ

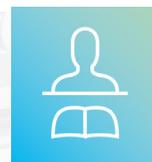
Мы разрабатываем инновационные решения и производим технически сложные продукты, которые гарантируют безопасную эксплуатацию. Эффективное использование энергии и экономичное использование материалов и ресурсов являются основными направлениями нашей научно-исследовательской работы.

Мы придаем большое значение вторичной переработке материалов и продуктов, которые используем.



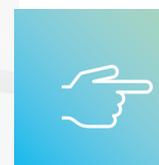
БЕЗОПАСНОСТЬ ПРОДУКЦИИ

Мы стремимся к тому, чтобы наша продукция отвечала самым высоким требованиям безопасности, здоровья, охраны окружающей среды и качества, а также соответствовала действующим требованиям законодательства.



Пример.

С вами связывается заказчик, который сообщает о необходимости модернизации производственного цеха. Для этой цели запланированы свободные дни перед началом нового года. Модернизация требует отдельного временного хранения оборудования или деталей. Заказчик объясняет, что применение подъемника для перемещения станков позволит обеспечить необходимое место для скорейшей перепланировки цеха. Надежные вспомогательные средства для подъема станков при этом отсутствуют.



В описанном сценарии станки демонтируются и далее устанавливаются на требуемом месте. Перемещение оборудования с помощью подъемника может привести к конструкционным повреждениям из-за силового воздействия на компоненты станков. Существует также опасность падения или опрокидывания отдельных узлов. Таким образом, мы отключаем просьбу заказчика, поскольку она противоречит нашим директивам в отношении работы и безопасности продукции.

11 ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ ПРИ НАРУШЕНИЯХ ПОЛОЖЕНИЙ И ВОПРОСЫ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТРЕБОВАНИЙ

Нарушения законов, внутренней политики и других нормативных актов могут привести к значительному экономическому ущербу, а также к уголовным и финансовым последствиям для Группы компаний Dürr и ее сотрудников. Необходимо информировать о серьезных нарушениях с целью наложения соответствующего наказания и предотвращения подобных нарушений в будущем.

Группа компаний Dürr рассматривает все указания на и сообщения о возможных правонарушениях. Чтобы иметь информацию о возможных нарушениях, необходима поддержка всех участвующих сторон. Мы незамедлительно реагируем на нарушение, как только появляется на него подозрение, или нарушение является установленным фактом.

Вопросы в отношении нашего Кодекса деловой этики и сведения о возможных нарушениях можно в любое время направить соответствующему руководителю, контактному лицу отдела compliance подразделения или группы компаний, а также в отдел Corporate Compliance.

Для получения дополнительной информации посетите [DÜRRnet](#) или наш [сайт](#).

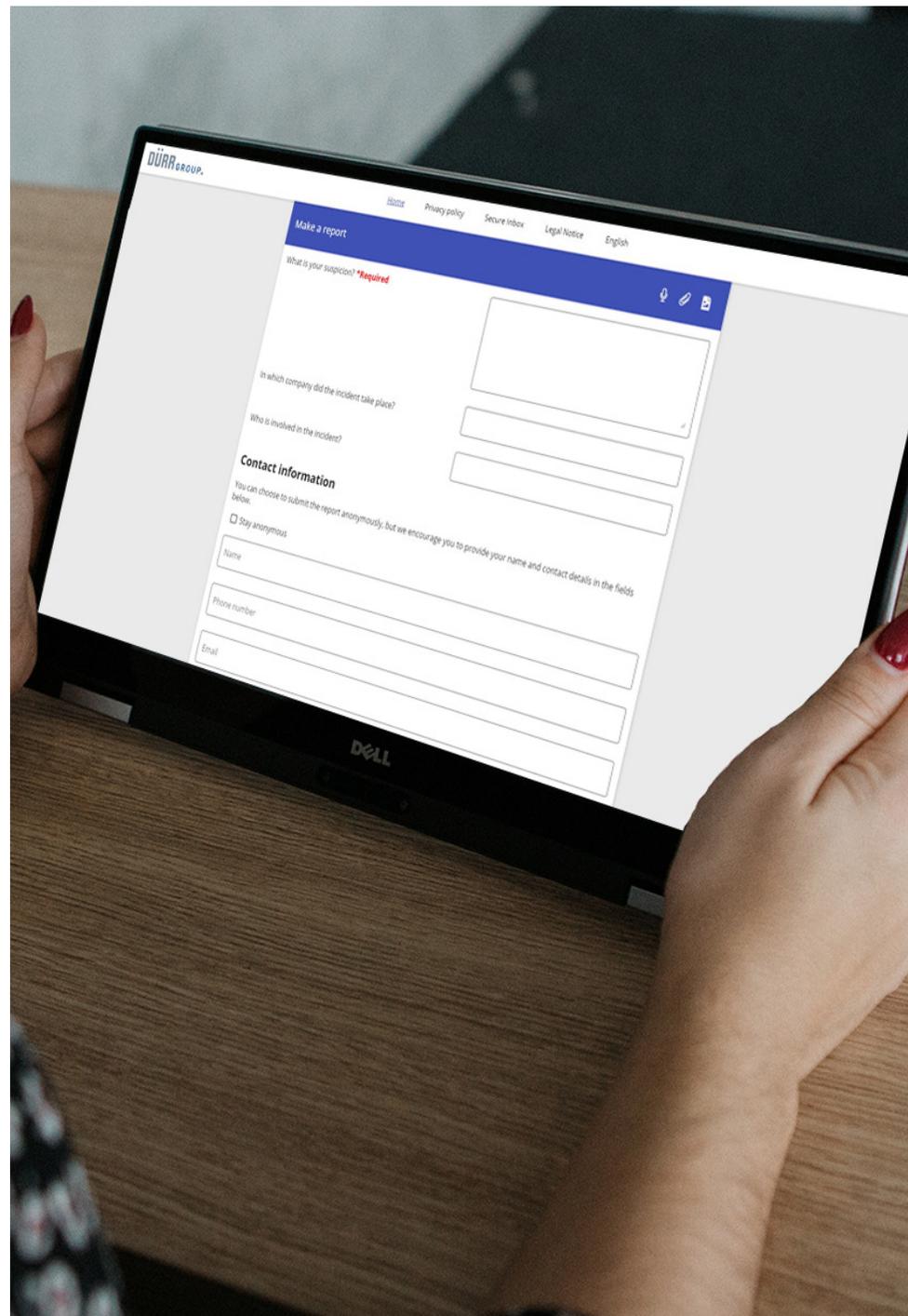
ЛИНИЯ ЦЕЛОСТНОСТИ ГРУППЫ КОМПАНИЙ DÜRR

Нажмите [здесь](#), чтобы получить доступ к Линии целостности Группы компаний Dürr или отправить сообщение по адресу compliance.officer@durr.com

Посредством [Линии целостности Группы компаний Dürr](#) наши сотрудники, бизнес-партнеры и третьи лица имеют возможность сообщать об обоснованных подозрениях в нарушении правовых и нормативных актов или Кодекса деловой этики Dürr — по желанию также в анонимной форме.

Вся информация будет обрабатываться конфиденциально и оперативно. Любая форма дискриминации в отношении работников, деловых партнеров или третьих лиц в результате уведомления исключается. Это правило будет действовать и в тех случаях, если впоследствии уведомление будет признано необоснованным.

Осуществление и проверка соблюдения нестоящих принципов контролируются и поддерживаются Организацией по compliance, учрежденной Исполнительным советом Dürr AG.



Dürr Aktiengesellschaft

Corporate Compliance

Carl-Benz-Straße 34

74321 Bietigheim-Bissingen

+49-7142-78-5333